

Digriet tal-Imhallef għal miżuri provviżorji tat-13 ta' Ġunju 2012 — Morison Menon Chartered Accountants et vs Il-Kunsill

(Kawża T-656/11 R II)

(“*Proċeduri għal miżuri provviżorji — Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni*”)

(2012/C 227/36)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Morison Menon Chartered Accountants (Dubai, Emirati Gharab Magħquda); Morison Menon Chartered Accountants — Dubai Office (Dubai); Morison Menon Chartered Accountants — Sharjah Office (Sharjah, Emirati Gharab Magħquda) (rappreżentanti: H. Viaene, D. Gillet u T. Ruys, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: M.-M. Joséphidès u G. Étienne, aġenti)

Suġġett

Talba għal sospensjoni tal-eżekuzzjoni, minn naħa, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1245/2011, tal-1 ta' Diċembru 2011, li jimplementa r-Regolament (UE) Nru 961/2010 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 319, p. 11) u, min-naħa l-oħra, tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/783/PESK, tal-1 ta' Diċembru 2011, li temenda d-Deċiżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 319, p. 71), inkwantu dawn iżidu mal-lista ta' persuni u ta' entitajiet li l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi tagħhom huma ffrizati l-entità bl-isem ta' “Morison Menon Chartered Accountant”.

Dispożittiv

(1) *Ma hemmx iktar lok li tingħata deċiżjoni dwar it-talba għal miżuri provviżorji.*

(2) *L-ispejjeż huma rriżervati.*

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Ġunju 2012 — Strack vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-65/12 P) ⁽¹⁾

(“*Appell — Servizz Pubbliku — Uffiċjali — Dgriet tar-rinviju — Deċiżjoni li ma tistax tkun is-suġġett ta' appell — Appell manifestament inammissibbli*”)

(2012/C 227/37)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Appellanti: Guido Strack (Cologne, il-Ġermanja) (rappreżentant: H. Tettenborn, avukat)

Appellata: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: H. Krämer u B. Eggers, aġenti)

Suġġett

Appell mid-Digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (it-Tieni Awla), tas-7 ta' Diċembru 2011, Strack vs Il-Kummissjoni (F-44/05 RENV, mhux ippubblikat fil-Ġabra), u li huwa intiż għall-annullament ta' dan id-digriet.

Dispożittiv

(1) *L-appell huwa miċhud.*

(2) *Guido Strack għandu jbati l-ispejjeż tiegħu kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea fil-kuntest ta' din l-istanza.*

⁽¹⁾ ĠU C 118, 21.4.2012.

Rikors ipprezentat fil-21 ta' Mejju 2012 — Ålands Industrihus vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-212/12)

(2012/C 227/38)

Lingwa tal-kawża: l-Isvediz

Partijiet

Rikorrenti: Ålands Industrihus (Mariehamn, il-Finlandja) (rappreżentant: L. Laitinen, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

— tannulla d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C 6/2008, tat-13 ta' Lulju 2011, dwar miżuri implementati mill-Gvern Reġjonali ta' Åland favur Ålands Industrihus Ab, u

— tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż tal-proċeduri.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka seba' motivi.

(1) L-ewwel motiv ibbażat fuq applikazzjoni żbaljata tal-Artikolu 107(1) TFUE — ebda għajnuna mill-Istat

— Ir-rikorrenti ssostni li l-injezzjoni ta' kapital u l-garanziji ta' self ma jikkostitwixxux għajnuna mill-Istat peress li l-għajnuna ma kkawżatx distorsjoni tal-kompetizzjoni sal-punt li taffettwa l-kummerċ bejn l-Istati Membri. Il-Kummissjoni għamlet evalwazzjoni manifestament żbaljata tal-fatti tal-kawża, b'mod partikolari meta kkonstatat li ma hemm ebda ostakolu assolut għall-imprizi barranin li jwettqu l-attività tagħhom f'Åland u, tabilhaqq, l-ebda ostakolu li jżżommhom milli jinvestu fis-suq tal-proprietà lokali.